

**UAB "RETAL Baltic"**

Pramonės str. 14, Klaipėda LT-94102, Lithuania  
Tel.: +370 46 492360, fax: +370 46 492361  
Company code 126297271, VAT No. LT262972716  
www.retalbaltic.lt

2015-11-30  
Klaipėda

**Conformity to European Directives**

APET Film produced by UAB "RETAL Baltic" conforms to the European Regulations and Directives on plastic materials and articles intended to come into contact with food: (EU) No 10/2011 of 14 January 2011 with the new update – European Regulation 2015/174 of 5th of February, 2007/19/EC, 2002/72/EC (including amendment 975/2009/EC from 19-10-2009), 2004/1 /EC, 2004/19/EC, 2005/79/EC and 2023/2006/EC regulation on good manufacturing practice for materials and articles intended to come into contact with food in the amended version 282/2008/EC.

- Heavy metals Directive: 94/62/EC, with its amendments 2004/12/EC and 2005/20/EC;
- All food contact materials: EC regulation 1935/2004.

We confirm that:

- global migration from the APET Film into food products is below 60 mg/kg;
- the specific migration SML of the APET Film for:
  - Terephthalic acid Cas.Nr. 100-21-0 is below 7,5 mg/kg;
  - Isophthalic acid Cas.Nr. 121-91-5 is below 5 mg/kg;
  - Ethylenglykol and Diethylenglykol Cas.Nr. 107-21-1 and 111-46-6 is below 30 mg/kg;
  - Antimony or Antimontrioxid Cas.Nr. 7440-36-0 and 1309-64-4 is below 0,04 mg/kg.

We confirm that APET Film produced by UAB "RETAL Baltic":

- are in compliance with the requirements of the European community packaging and waste packaging directive 94/62/EC with a heavy metal concentration less than 100 ppm;
- the amount of Antimony or Antimontrioxid is not exceeding 300 ppm;
- the quantity of heavy metals such as Pb, Hg, Cd or Cr-VI is not exceeding 1 ppm;
- do not contain any of the substances listed below which are of a high public interest:
  - Butylated Hydroxytoluene BHT and Butylated Hydroxyanisole BHA
  - Ozone Depleting Chemicals 2037/2000/EC
  - Acrylamides
  - Aromatic Amines
  - Asbestos
  - Bisphenol A
  - Dioxins
  - Epichlorhydrin
  - Nonylphenol
  - Organo-tin Compounds
  - Polychlorinated Biphenyls or Terphenyls
  - Polybrominated Biphenyls or Terphenyls
  - Polybrominated Diphenyl Ethers
  - Benzene2-ethyl Hexanoate

UAB "RETAL Baltic"

Naglis Švickus  
Quality Manager



AB SWEDBANK  
LT75 7300 0101 3212 7450  
73000  
HABALT22

AB DNB bank  
LT37 4010 0423 0046 7818  
40100  
AGBLLT2X

AB SEB bank  
LT76 7044 0600 0190 6429  
70440  
CBVILT2X



# DNV BUSINESS ASSURANCE

## BRC / IOP CERTIFICATE

Certificate No. 135915-2013-ABRC IOP-LTU-ACCREDIA

This certifies that

**UAB RETAL Baltic**

**Pramonės g. 14, LT-94102 Klaipėda - Lithuania**

**BRC Registration number: 1393583**

Has been evaluated by DNV GL Business Assurance Italia S.r.l. and found to meet the requirements of:

**BRC/IOP Issue 4 – Global Standard –Packaging And Packaging Materials, February 2011**

**Packaging Category: High Hygiene Risk**

**Packaging Field: 03 – Metal; 04 - Plastics**

Scope:

**Extrusion, lamination and metallization of polymer film.**

**Injection moulding and tampoprint of HDPE closures**

*Polimerinės plėvelės gamyba liejimo būdu, jos laminavimas ir metalizavimas.*

*HDPE kamštelių gamyba slėginio liejimo būdu ir logotipų tampospauda*

Exclusion from scope:

**None**

Achieved grade

**GRADE A**

Initial Audit Date	11-04-2013
Evaluation Date	08-04-2015
Re- evaluation due date	from 14-03-2016 to 11-04-2016
Certificate expiry	23-05-2016

Place and date

**Vimercate (MB), 2015-05-11**

for the Accredited Unit

**DNV GL Business Assurance Italia S.r.l.**



SGQ N°003 A PRD N°003 B  
SGA N°003 D SSI N°002 G  
SCR N°004 F FSM N°001 I

Membro di MLA EA per gli schemi di accreditamento SGQ, SGA, PRD, PRS, ISP e LAB, di MLA IAF per gli schemi di accreditamento SGQ, SGA, SSI, FSM e PRD e di MRA ILAC per gli schemi di accreditamento LAB

**Jari-Pekka Sulkamo**

**Lead Auditor**

Auditor number 053108

**Vittore Marangon**

**Accreditation & Governance Manager**



Lack of fulfilment of conditions as set out in the Certification Agreement may render this certificate invalid. Any changes in the product shall immediately be reported to DNV GL Business Assurance Italia S.r.l. in order to verify whether this certificate remains valid.

Visit [www.brcdirectory.com](http://www.brcdirectory.com) to validate certificate authenticity.

The BRC logo belongs to the British Retail Consortium, who grants the use under licence. If you would like to feedback comments on the BRC Global Standard or the audit process directly to BRC, please contact enquiries@brcglobalstandards.com or call the TELL BRC hotline +44 (0)20 7717 5959

DNV GL BUSINESS ASSURANCE ITALIA S.R.L. – VIA ENERGY PARK, 14 – 20871 VIMERCATE (MB) – ITALY – TEL. +39 039.68 99 905 – [WWW.DNVBA.COM/IT](http://WWW.DNVBA.COM/IT)



**The Packaging Society**



---

# DNV BUSINESS ASSURANCE

---

# MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE

---

Sertifikatas Nr. 83548-2010-AQ-LTU-FINAS

*Šiuo sertifikatu pažymima, kad*

## UAB RETAL BALTIC

Pramonės g. 14, LT-94102 Klaipėda; Lietuva

*pripažinta atitinkanti vadybos sistemos standartą:*

**ISO 9001:2008**

*Šis sertifikatas galioja žemiau pateiktam produktų ir paslaugų sąrašui:*

**POLIMERINĖS PLĖVELĖS GAMYBA. HDPE KAMŠTELIŲ GAMYBA.**

*Pirminio sertifikavimo data:*

2010 m. rugpjūčio 25 d.

*Šis sertifikatas galioja iki:*

2016 m. rugpjūčio 31 d.

*Vieta ir data:*

Kaunas, 2013 m. rugpjūčio 27 d.

*Nuo Akredituoto padalinio:*

DNV Certification OY/AB,  
Finland

*Audito procesui vadovavo*

Marius Maleckas  
*Audito vadovas*



**FINAS**  
Finnish Accreditation Service  
S001 (EN ISO/IEC 17021)

Audrius Šileika  
*Vadovybės atstovas*

Šis sertifikatas yra originalaus sertifikato anglų kalba vertimas į lietuvių kalbą  
Jei netinkamai vykdomos sertifikavimo sutartyje nurodytos sąlygos, sertifikato galiojimas gali būti sustabdytas



---

# DNV BUSINESS ASSURANCE

---

# MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE

---

Sertifikatas Nr. 83549-2010-AE-LTU-FINAS

*Šiuo sertifikatu pažymima, kad*

## UAB RETAL BALTIC

Pramonės g. 14, LT-94102 Klaipėda; Lietuva

*pripažinta atitinkanti vadybos sistemos standartą:*

**ISO 14001:2004**

*Šis sertifikatas galioja žemiau pateiktam produktų ir paslaugų sąrašui:*

POLIMERINĖS PLĖVELĖS GAMYBA. HDPE KAMŠTELIŲ GAMYBA.

*Pirminio sertifikavimo data:*

2010 m. rugpjūčio 25 d.

*Šis sertifikatas galioja iki:*

2016 m. rugpjūčio 31 d.

*Audito procesui vadovavo*

Marius Maleckas  
*Audito vadovas*



**FINAS**  
Finnish Accreditation Service  
S001 (EN ISO/IEC 17021)

*Vieta ir data:*

Kaunas, 2013 m. rugpjūčio 27 d.

*Nuo Akredituoto padalinio:*

DNV Certification OY/AB,  
Finland

Audrius Šileika  
*Vadovybės atstovas*

Šis sertifikatas yra originalaus sertifikato anglų kalba vertimas į lietuvių kalbą  
Jei netinkamai vykdomos sertifikavimo sutartyje nurodytos sąlygos, sertifikato galiojimas gali būti sustabdytas

**UAB "RETAL Baltic"**

Pramonės str. 14, Klaipėda LT-94102, Lithuania  
 Tel.: +370 46 492360, fax: +370 46 492361  
 Company code 126297271, VAT No. LT262972716  
 www.retalbaltic.lt

## Technical Data sheet of A-PET Film

Product name	APET clear A/B/A quality
Characteristic	A-PET film for thermoforming, laminating
Surface	Without treatment and silicone coating
Thickness range	150 – 1200 µm
Widths	80 – 1800 mm
Layer	A/B/A (10%/80%/10%)
Colours	CLEAR, COLOURED on request
Additives	Antiblock-slip agent SUKANO S479-HP-C (internal)

Properties:	Test method	Value	Unit
Thickness tolerances	DIN 53370:2006	150 – 300 ± 4 % 301 – 500 ± 3 % 501 – 800 ± 2,5 % 801 – 1200 ± 2 %	µm
Unit weight	EN ISO 2286-2	150 – 300 ± 10 % 301 – 600 ± 7 % 601 – 1200 ± 5 %	g/m <sup>2</sup>
Colour	DIN 5033	Visual control	
Width tolerances	EN ISO 1923:1995	± 1	mm
Density	EN ISO 1183-2:2004	1,34	g/cm <sup>3</sup>
Melting Point	EN ISO 11357-3:2013	245	°C
Intrinsic viscosity (IV)	ASTM D2857	0,60 – 0,75	dl/g
Tensile strength	EN ISO 527-3:1995	65 – 70	N/mm <sup>2</sup>
Impact strength	EN ISO 8256:2004	≥ 250	kJ/m <sup>2</sup>
Coefficient of friction	EN ISO 8295:2004	0,2 – 0,4	-
Vicat softening point	EN ISO 306:2004	80	°C
Surface tension	ASTM D 2578	38	dyn
Shrinkage (Oven 125 °C 3 min.)	lengthwise	2 – 4	%
Thickness 400 µm	cross	1 – 2	%
Gas transmission CO <sub>2</sub> O <sub>2</sub> N <sub>2</sub>	DIN 53380	14 2,3 0,4	cm <sup>3</sup> / m <sup>2</sup> · 24h · bar
Water vapour transmission 23 °C 85 % RH	EN ISO 15106-3:2003	0,5	g / m <sup>2</sup> · 24h · bar
Dirt / Black points	Detector / visual (Black points shall not lead to thermoforming issues)	≥0,20 - ≤1 mm <sup>2</sup> - max 8; >1 mm <sup>2</sup> - max 1	n / 10 m <sup>2</sup>
Fish eyes	Detector / visual (Fish eyes shall not lead to thermoforming issues)	<1 mm <sup>2</sup> - allowed; ≥1 - ≤3 mm <sup>2</sup> - max 30; >3 mm <sup>2</sup> - max 2	n / 10 m <sup>2</sup>
Flies and insects	Detector / visual	none	



AB SWEDBANK  
 LT75 7300 0101 3212 7450  
 73000  
 HABALT22

AB DNB bank  
 LT37 4010 0423 0046 7818  
 40100  
 AGBLLT2X

AB SEB bank  
 LT76 7044 0600 0190 6429  
 70440  
 CBVILT2X

**UAB "RETAL Baltic"**

Pramonės str. 14, Klaipėda LT-94102, Lithuania  
Tel.: +370 46 492360, fax: +370 46 492361  
Company code 126297271, VAT No. LT262972716  
www.retalbaltic.lt

Pinholes	Visual	none	
Deep Thermoforming		Suitable	
Thermoforming Temperature		≥ 120	°C
Barrier characteristics		Good	
Application temperature		Min. -35, Max. +70	°C
Colouring		Possible	

We hereby confirm that our film is designed to get in direct contact with watery, sour, fatty, alcohol containing (up to 20 % by vol.) and hot food products for human consumption. If the temperature of foodstuff is 70 - 100 °C – contact time should not exceed 15 min.

We hereby declare that our film can contain up to 50 % of Veolia PET bottle flakes (suitable to get in direct contact with foodstuff) in outside layers.

The product herewith complies with the essential requirements of EU directives: 10/2011/EC, 82/711/EEC; 85/572/EEC; 92/39/EEC; 93/43/EEC; 94/62/EC; 1935/2004/EEC; 2023/2006 as well as with the changes and addendum to the above requirements, and Lithuania's Hygiene Norm HN 16:2006 "Destination and special usage conditions of material or a product, designed to get in direct contact with food", confirmed by Minister of Health of the Republic of Lithuania on 2011 May 2nd order No. V-417 (Žin., 2011, No. 54-2620).

Quality manager



Date: 07.01.2015

Naglis Švickus



AB SWEDBANK  
LT75 7300 0101 3212 7450  
73000  
HABALT22

AB DNB bank  
LT37 4010 0423 0046 7818  
40100  
AGBLLT2X

AB SEB bank  
LT76 7044 0600 0190 6429  
70440  
CBVILT2X

**UAB "RETAL Baltic"**

Pramonės str. 14, Klaipėda LT-94102, Lithuania  
 Tel.: +370 46 492360, fax: +370 46 492361  
 Company code 126297271, VAT No. LT262972716  
 www.retalbaltic.lt

## Technical Data sheet of APET/EVOH/PE Film

Product name	APET/PE film Silver or Gold metallized, A/B/A quality (APET)
Characteristic	APET/PE Silver or Gold metallized from outside of APET layer, (tight seal/peelable) film for thermoforming
Surface	Without treatment and silicone coating
Thickness range	150 – 1200 µm
Widths	80 – 1760 mm
Layer	A/B/A (10%/80%/10%)
Colours	CLEAR
Additives	Antiblock-slip agent SUKANO S479-HP-C (internal)

Properties:	Test method	Value	Unit
Thickness tolerances	DIN 53370:2006	150 – 300 ± 4 % 301 – 500 ± 3 % 501 – 800 ± 2,5 % 801 – 1200 ± 2 %	µm
Weight tolerances according to ordered quantity	-	till 2000 (± 200kg) ± 10% 2000 – 5000 (± 250kg) ± 10 – 5% 5000 – 10000 (± 300kg) ± 5 – 3% 10000 – 15000 (± 350kg) ± 3 – 2,3% 15000 – 23000 (± 400kg) ± 2,3 – 1,7%	kg
Unit weight	EN ISO 2286-2	150 – 300 ± 10 % 301 – 600 ± 7 % 601 – 1200 ± 5 %	g/m <sup>2</sup>
Colour	DIN 5033	Visual control	
Width tolerances	EN ISO 1923:1995	± 1	mm
Bond strength	DIN 53357	Min 4,5	N/15 mm
Sealing strength	DIN 55529 against PET/PE 140°C / 1sec / 50 N/cm <sup>2</sup>	Min 20	N/15 mm
Surface tension / APET	ASTM D 2578	38	dyn
Gas transmission CO <sub>2</sub> O <sub>2</sub> N <sub>2</sub>	DIN 53380	14 2,3 0,4	cm <sup>3</sup> / m <sup>2</sup> · 24h · bar
Water vapour transmission 23 °C 85 % RH	EN ISO 15106-3:2003	0,5	g / m <sup>2</sup> · 24h · bar
Dirt / Black points	Detector / visual (Black points shall not lead to thermoforming issues)	≥0,20 - ≤1 mm <sup>2</sup> - max 8; >1 mm <sup>2</sup> - max 1	n / 10 m <sup>2</sup>



AB SWEDBANK  
 LT75 7300 0101 3212 7450  
 73000  
 HABALT22

AB DNB bank  
 LT37 4010 0423 0046 7818  
 40100  
 AGBLLT2X

AB SEB bank  
 LT76 7044 0600 0190 6429  
 70440  
 CBVILT2X

**UAB "RETAL Baltic"**

Pramonės str. 14, Klaipėda LT-94102, Lithuania  
 Tel.: +370 46 492360, fax: +370 46 492361  
 Company code 126297271, VAT No. LT262972716  
 www.retalbaltic.lt

Fish eyes	Detector / visual (Fish eyes shall not lead to thermoforming issues)	<1 mm <sup>2</sup> - allowed; ≥1 - ≤3 mm <sup>2</sup> - max 30; >3 mm <sup>2</sup> - max 2	n / 10 m <sup>2</sup>
Flies and insects	Detector / Visual	none	
Pinholes	Detector / Visual	none	
Deep Thermoforming		Suitable	
Thermoforming Temperature		≥ 120	°C
Barrier characteristics		Good	
Application temperature		Min. -35, Max. +70	°C

We hereby confirm that our film designed to get in direct contact with watery, fatty, dairy and hot food products for human consumption. If the temperature of foodstuff is max 70 °C – contact time should not exceed 15 min.

We hereby declare that our APET film can contain up to 50 % of Veolia PET bottle flakes (suitable to get in direct contact with foodstuff) in outside layers.

The product herewith complies with the essential requirements of EU directives: 10/2011/EC, 82/711/EEC; 85/572/EEC; 92/39/EEC; 93/43/EEC; 94/62/EC; 1935/2004/EEC; 2023/2006 as well as with the changes and addendum to the above requirements, and Lithuania's Hygiene Norm HN 16:2006 "Destination and special usage conditions of material or a product, designed to get in direct contact with food", confirmed by Minister of Health of the Republic of Lithuania on 2011 May 2nd order No. V-417 (Žin., 2011, No. 54-2620).

Quality manager



Date: 31.12.2015

Naglis Švickus



AB SWEDBANK  
 LT75 7300 0101 3212 7450  
 73000  
 HABALT22

AB DNB bank  
 LT37 4010 0423 0046 7818  
 40100  
 AGBLLT2X

AB SEB bank  
 LT76 7044 0600 0190 6429  
 70440  
 CBVILT2X



a minőség jegyében

## Nyilatkozat

A RONDO Kft. mint hullámkarton csomagoló eszközök gyártó cég,  
a gyártás során nem alkalmazza a következő anyagokat:

2,3,6-trichloranisole	4-mercapto-4-	3-chloroanisole	Alpha-pinene
2,4,5-trichloranisole	methylpentani-2-one	4-chloroanisole	Hexanal
2,4,6-trichloranisole	Dimethyl trisulphide	Geosmin	Guaiacol
2,4,6-trichloranisole	2-isobutyl-3-	6-chloro-o-cresol	Anisole
3,4,5-trichloranisole	Methylpyrazine	Dimethyl sulphide	4-chloro-o-cresol
2,3-dichloranisole	2-methylisoborneol	2,4-dichloroanisole	beta-pinene
2,6-dibromophenol	2-bromophenol	2,5-dichloroanisole	4-methyl phenol
2,3,4,6-tetrachloranisole	2,6-dichloroanisole	2-acetyl-1,4,5,6-	Pyrazine
2,3,5,6-tetrachloranisole	3,4-dichloroanisole	Tetrahydropyridine	
2,3,4-trichloranisole	3,5-dichloroanisole	Pentachloroanisole	
2,3,5-trichloranisole	2-chloroanisole	2,3,4,5-tetrachloroanisole	

Dátum:

2015.03.12

RONDO Hullámkartongyártó Kft.  
1239 Budapest, Ócsai út 5.  
Adószám: 10890479-2-44  
7.

.....  
aláírás



a minőség jegyében

## Igazolás

**AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 1935/04/EK**  
**(2004. október 27.)**  
**az élelmiszerekkel rendeltetésszerűen érintkezésbe kerülő anyagokról és**  
**tárgyakról szóló Rendelete kapcsán**

Az irányelv célja:

Az egyes tagországok előírásainak különbözőségeinek megszüntetése azon anyagok és tárgyak vonatkozásában, melyek az élelmiszerekkel közvetett vagy közvetlen kapcsolatba kerülnek.

Az anyagokat és tárgyakat, ideértve az aktív és intelligens anyagokat és tárgyakat is, a helyes gyártási gyakorlattal összhangban olyan módon kell gyártani, hogy azok szokásos vagy előrelátható felhasználási körülmények között alkotórészeit ne adhassák át az élelmiszereknek olyan mennyiségben, amely:

- a) veszélyeztetheti az emberi egészséget;
- b) elfogadhatatlan változást idézhet elő az élelmiszer összetételében;
- c) az élelmiszer érzékszervi tulajdonságainak rosszabbodását idézheti elő.

Az ásványolaj származékokkal kapcsolatban a hullámpapírlemez csomagolások terén jelenleg nincs egyértelműen kiadható álláspont az ágazatban, úgyhogy a magunk részéről sem adhatunk ki erre vonatkozó egyértelmű igazolást.

Érvényesek a következők:

Minden általunk gyártott hullámpapírlemez csomagolás rendeltetésszerű használat esetén megfelel a hivatkozott rendeletnek.

Közvetlen kontaktus - száraz, nem zsíros élelmiszerek esetén – megengedett a nyomattal nem rendelkező felületeken minden általunk gyártott hullámpapírlemez csomagoló eszköz esetében.

Közvetlen kontaktus – nedves vagy zsíros élelmiszerek esetén – csak megfelelő anyagválasztás esetén megengedett, vagy elsődleges csomagolásként egy jól záró csomagoló anyagot kell alkalmazni.

Az általunk felhasznált festékek illetve festékadalékok ásványolaj mentesek és megfelelnek a nyomdafestékek esetében alkalmazandó „EUPIA (European Printing Ink Association)” előírásai, ajánlásai, kizárási listája és helyes gyártási gyakorlatra vonatkozó előírásai az élelmiszer csomagolásokhoz használandó festékek és egyéb nyomdai anyagok tekintetében.

A nyomonkövethetőséget technológiai és gazdasági lehetőségeink keretein belül biztosítjuk.

Budapest, 2014.02.01

  
Koscsó László  
műszaki ügyvezető

RONDO Hullámpapírgyártó Kft.  
1239 Budapest, Ócsai út 5.  
Adószám: 10890479-2-44  
7.

  
Takács Levente  
minőségirányítási vezető



a minőség jegyében

**Megfelelőségi nyilatkozat csomagolás összetevőire**

A csomagolás-összetevő gyártójának neve és címe: RONDO Hullámkartongyártó Kft.  
1239 Budapest, Ócsai út 5.

A csomagolás-összetevő megnevezése: Hullámkarton csomagolóeszköz

Minőség: Összes RONDO Kft. által gyártott hullámkarton alapanyagra érvényes

Festék: Vízbázisú

Ragasztó: Vízbázisú

1. A csomagolás-összetevőre vonatkozó értékelési eredmények összesítése:

Követelmény	Értékelési módszerhez referenciaként szolgáló összehangolt szabvány jele	Értékelés eredménye	Értékelési dokumentumok azonosítója
1. Nehézfém-tartalom határérték alatti	MSZ EN 13428 MSZ CR 13695-1	Megfelelő	Beszállítói nyilatkozatok
2. Veszélyesanyag-tartalom minimalizálás	MSZ EN 13428 MSZ CR 13695-2	Megfelelő	Beszállítói nyilatkozatok
3. Újrahasználat	MSZ EN 13429	Nem	
4. Anyagában hasznosíthatóság	MSZ EN 13430	Megfelelő	Saját értékelés
5. Energetikai hasznosíthatóság	MSZ EN 13431	Nem	
6. Szerves hasznosíthatóság	MSZ EN 13432	Nem	

(Megfelelés akkor áll fenn, ha az 1-2. pontok mindegyikét, valamint a 4-6. pontok legalább egyikét tekintve az értékelés eredménye „megfelelő”. Ha a csomagolás-összetevőt újrahasználatra tervezték, akkor a 3. pont szerinti vizsgálatot a csomagolás forgalomba hozójával együtt kell elvégezni.)

2. A megfelelés megállapítása:

Az értékelési eredmények alapján ez a csomagolás-összetevő megfelel a környezetvédelmi követelményeknek.

Dátum: 2024. 11. 12

aláírás